Russian OVS: towards a Better Understanding of the Construction’s Properties and Significance

Svitlana Antonyuk*
University of Graz

Abstract. In this paper I discuss some familiar data as well as novel syntactic evidence that allows us to map the position of the internal and the external arguments in the Russian OVS construction. I argue that the evidence unequivocally points to the object occupying the canonical subject position, Spec,TP, thus excluding this position from consideration as far as the position of the subject is concerned. I then provide evidence that may constitute new support for the subject extraposition accounts of OVS, while also considering what the remaining viable possibilities may be. The significance of the emerging picture for our theories of Syntax-Information Structure relation is briefly discussed.

1 Introduction

Slavic languages are known for the discourse configurational properties of their numerous possible word orders, with permutations of the basic order, SVO in (1b) (see Bailyn 1995; 2004 for Russian) giving rise to various information structural effects. The OVS order (and variations of it, such as OVPPS, OPPVS, ODOOVS, etc), see (1a), present an interesting and challenging problem for syntactic analysis, which has led to a proliferation of accounts that attempt to capture the construction’s complex and somewhat paradoxical syntactic properties. This paper represents one such attempt to understand the relation between Syntax and Information Structure of OVS and related constructions by examining some of the already known as well as the newly available evidence that offers new insights into the syntax of the construction.

(1) a. Etu knigu Miške peredali deduška s babuškoj. ODOOVS
This bookACC MishkaDAT passPST.PL [grandpa and grandma]NOM
‘This book was sent to Mishka by his grandparents’

b. Deduška s babuškoj peredali Miške etu knigu. SVOIOODO
[grandpa and grandma]NOM passPST.PL MishkaDAT this bookACC
‘(His) grandparents sent Mishka this book’

It is worth noting outright that no analysis of OVS, even one focusing solely on its syntactic properties, can be considered comprehensive or even adequate without accounting for the

*I have profited greatly from the generous feedback and extensive discussions of the various portions of this material with John F. Bailyn and Želiko Bošković as well as with the participants of my Problems in Syntax PhD seminar taught at UConn in the Fall of 2019. I am also grateful to John F. Bailyn and Steven Franks for extensive comments on an earlier version of this paper and to FASL 29 participants for comments and questions. Finally, thank you to an anonymous reviewer, whose detailed feedback has helped make the final version what it is. All remaining mistakes and inaccuracies should have been pointed out earlier.
peculiar discourse properties of OVS. Research on OVS in various Slavic languages commonly references the givenness of the object and the necessarily (narrowly) focused nature of the subject in OVS as compared to the discourse-neutral SVO, in which both the object and the subject can be either discourse-new or discourse-given (Bailyn 1995, Slioussar 2011 i.a.). Erechko (2003) makes the additional and, in my opinion, correct (for a large subpart of OVS cases), observation that the verb in OVS constructions is also given (by virtue of previous discourse mentioning), while Aksenova (2016) observes that the object is also often interpreted as specific, a conclusion I agree with.\footnote{1}

The above IS-related properties of OVS thus have to be kept in mind when considering competing analyses and will play an important role in the analysis broadly sketched here. I will argue that the cumulative available evidence suggests that the object in OVS occupies the canonical subject position, Spec,TP, and will then present my own (Antonyuk 2015) evidence from the \textit{that}-trace effect paradigm that further supports and strengthens this conclusion. Novel evidence from the Quantifier Float test (in which I analyze the data from Russian relying on the analysis in Bošković 2004) further supports this conclusion and yields insight into exactly what type of movement the object of OVS undergoes in Russian. As far as the position of the subject in OVS is concerned, the novel data presented here strongly argue against placing the subject of OVS in its canonical Spect,TP position, as is done in a number of fairly recent accounts (Erechko 2003; Slioussar 2011; Stjepanović 2003; Wiland 2013; Ionin & Luchkina 2018). Thus, the evidence presented here can be used to limit significantly the analytical search space within which we will have to operate in mapping the position of the subject.

2 The Syntactic Profile of OVS

The data to be discussed in section 2.1 of this paper focus on the so-called “subject” properties of the object phrase in OVS. I will eventually take the position that these subject properties of the object follow naturally if we assume that the object phrase undergoes movement into the canonical subject position, Spec,TP (Bailyn 2004; 2018; also Pereltsvaig, this volume, i.a.). The subject phrase, despite being postverbal, has subject properties as well, of course; most saliently, it is the postverbal subject that agrees with the verb, never the object, and it is the only true syntactic subject. A review of some of the other properties of the subject in OVS, coupled with the preliminary conclusion that the object in OVS must be occupying the canonical subject position, Spec, TP, will demonstrate part of the conundrum that is OVS. I will then present additional evidence suggesting that the object must indeed be in Spec,TP, thus the subject clearly cannot be, despite any evidence to the contrary.

\footnote{1}{In the latter case, however, a change in prosody is required, with the strongest falling pitch accent being realized on the verb.}

\footnote{2}{I will not repeat any of the illustrative and rather well-known examples from the literature for space reasons. See Aksenova (2016), Erechko (2003), Slioussar (2011) and other papers cited in the main text for interesting and insightful discussions of the information-structural properties of the construction.}
2.1 “Subject” Properties of O in OVS

2.1.1 Weak Crossover, Bound Variable Interpretation and Binding of Reciprocals

One of the curious properties of Slavic OVS that has been demonstrated in the literature is the fact that the Object Phrase in OVS possesses some of the properties typically associated with the subject’s derived position, assumed to be Spec,TP. Thus, the object in OVS has been noticed to have binding properties the object of SVO does not have. Thus, previous literature notes that the object in Russian OVS does not induce Weak Crossover violations, (see esp. Lavine and Freidin 2002; Bailyn 2004, 2018; Williams 2006).³

(2) a. *Eëpmama ljubit každuju devočkiu SVO
    [Her mother]NOM loves every girlACC
    ‘Her mother loves every girl’

b. *Každuju devočkiu eëpma mama ljubit *OSV (WCO)
    [every girl]ACC [her mother]NOM loves
    “Every girl her mother loves”

c. Každuju devočkiu ljubit eëpma mama ✓OVS (bound var.)
    [every girl]ACC loves [her mother]NOM
    ‘Every girl is loved by her mother’

d. Každaja devočka ljubima eëpmamoj ✓passive (bound var.)
    [Every girl]NOM loved [her mother]INSTR
    ‘Every girl is loved by her mom’

Example (2a), an SVO structure, is ungrammatical due to the Weak Crossover violation, with the QP every girl presumably undergoing covert movement to a high A-Bar position, crossing a co-referenced pronoun to its left (Chomsky 1976; Lasnik & Stowell 1991; Ruys 2000, i.a.). The contrast in grammaticality between (2b) and (2c) is expected if the OSV order is derived by Scrambling, thus leading to the WCO violation when the object QP overtly crosses a co-referenced pronoun contained within the subject phrase. Thus, (2b) is believed to involve an overt instance of the same movement that arguably takes place covertly in (2a). The grammaticality of (2c), in which no similar violation is incurred, is explained if the Object Phrase in OVS raises overtly into the surface subject position, Spec,TP, the highest A-position. Thus, the two object-initial words orders, OSV and OVS, differ not only in the relative ordering (and the syntactic position) of their medial and final constituents, but, crucially, also in the type of movement that the sentence-initial object phrase undergoes in each case (A-Bar vs A-movement respectively), Cf. Slioussar (2011).

What should be noted in addition to the fact that OVS configurations such as (2c) do not induce a Weak Crossover violation, is the fact that (2c) also gives rise to the bound

³ As far as I am aware Lavine and Freidin (2002) were the first to cite the WCO data for Russian and to show that OVS structures are grammatical in such contexts. However, they fail to unify OVS sentences with other instances of Accusatives raising into Spec,TP. This is done in Bailyn (2004), which unifies OVS structures with a number of other constructions, all of which are argued to involve movement into Spec,TP for EPP satisfaction reasons, an operation Bailyn labels “Generalized Inversion”.
variable interpretation, with the object QP binding a pronoun inside the subject phrase. Thus, on the bound variable interpretation the sentence means, ‘for every girl x, x’s mom loves x’. Notice that this does not contradict the key assumption that the object of OVS occupies an A-position, namely Spec,TP, since passives allow bound variable interpretations as well (Cf. 2d). The comparison between (2c) and (2d) is thus crucial, with passives undoubtedly being configurations created by object movement into the same A-position, i.e., Spec,TP that is arguably implicated in OVS structures.4

The object in OVS is also able to feed anaphor binding relations in its derived position (Bailyn 2004; Kučerová 2007), (cf. (3a) and (3b)). This fact again suggests that the object occupies Spec,TP in OVS sentences, since movement into an A position is known for its ability to create new binding relations, in contrast to movement into A-Bar positions, which cannot, and instead behaves for binding purposes as if the moved phrase were reconstructed to one of its intermediate positions or to the pre-movement, base position.5

(3) a. *Pis’ma drug druguj podderživali podrugj *SVO
    [letters each otherDAT]NOM supported [friendsACC.PL
    ‘Letters to each other supported the friends.’

b. Podrugj podderživali pis’ma drug druguj OVS
    [friendsACC.PL supported [letters each otherDAT]NOM
    ‘The friends were supported by each other’s letters.’

2.1.2 Quantifier Scope Relations in OVS
A somewhat lesser discussed property of OVS that I argue is suggestive of the positions occupied by the subject and the object of OVS is the quantifier scope relations in doubly

---

4 The situation described above arises quite generally, for a variety of predicates. Examples in (i) provide evidence for this, indicating that the availability of the bound variable interpretation seen in (2c) above is not due to the predicate’s exceptional status as a psych predicate (see Belletti & Rizzi 1988).

(i) a. Každuju knigu i podpisal eëi avtor OVS
    [Every book]ACC signed [her author]NOM
    ‘The author of every book signed it’ = ‘For every book x, the author of x signed x’

b. Každaja kniga byla podpisana eëi avtorom passive
    [Every book]NOM was signed [her author]INSTR
    ‘Every book was signed by its author’

5 An anonymous reviewer points out that a related OSV sentence in (i) appears to lead to new binding relations in the same way OVS does, which, if true, would considerably weaken the argument for object movement into the Spec,TP position provided by examples such as (3b). I agree with the reviewer that the example in (i) does indeed allow for the binding relation between the object and the reciprocal contained within the subject. I will put this example aside as an outstanding problem for the moment, but will come back to it in section 3 and argue that it really isn’t.

(i) Podrugj pis’ma drug druguj podderživali OSV
    [friendsACC.PL supported [letters each otherDAT]NOM supportPST.PL
    ‘The friends were supported by each other’s letters.’
quantified OVS sentences. The quantificational relations in OVS structures, and, most relevantly for us, the contrast in quantifier scope relations between SVO and OVS (Antonyuk 2015), are shown in (4a) and (4b) respectively. While clearly far from being a scope-rigid language (Cf. Ionin 2003), Russian doubly quantified SVO sentences do show some surface scope preference for some speakers. In other words, the most salient interpretation of (4a) is the wide scope for the subject QP, an interpretation which tracks the overt c-command relations between the two QPs. The wide scope for the object QP (or the so-called inverse scope interpretation) is less salient, at least for speakers who tend to favor surface scope relations in quantificational structures (see Antonyuk 2015; 2019 for a detailed theoretical discussion of Russian QP scope; Ionin & Luchkina 2018 for experimental work as well as Zanon 2015).

Things are different in the related OVS structure in (4b): the wide scope for the object QP now corresponds to the surface scope relation, one tracking overt c-command, and is thus highly salient. That the object-wide scope is now salient (compared to (4a)) is, of course, not surprising, since the object QP now precedes the subject QP, and, as the possibility of binding in (3b) has demonstrated, c-commands the subject as well. For one, this relative change of salience implicates the derivational nature of OVS structures (Cf. Titov 2013). Secondly, the similarity in salience of object-wide scope in OVS to the subject-wide scope in SVO suggests that the object QP in OVS does not just c-command the sentence-final subject QP, but, indirectly, that it is likely taking scope over the subject QP from the same structural position. Finally, notice that if the object QP were in a higher A-Bar position, as suggested, e.g., in Slioussar (2011), the prediction would be that the object would undergo reconstruction to a position below the subject, which would be reflected in the obligatory subject wide scope relative to the object QP, contrary to fact.

(4) a. [Kakaja-to devuška] pročitala [každuju stat’ju]
   [some girl]NOM readST.FEM [every article]ACC
   ‘Some article was read by every girl’
   SVO: amb., surface preference

6 Scope relations in XPVS structures are discussed in Slioussar (2011), where it is argued that external Nominative arguments in Russian must always raise to Spec,TP, including in OVS, while internal Nominative arguments stay in situ. Interestingly, Slioussar’s judgments on the scope properties of OVS are essentially aligned with mine. However, I disagree with her judgments regarding the example involving an internal Nominative argument, which I find to be equally ambiguous and, in Slioussar’s examples as in mine, I find the inverse scope (i.e., wide scope for the sentence-final subject) to be the more salient interpretation. Context: ‘At a school show, six girls and three boys were performing folk dances. All the girls and only one boy took part in the first number. Then only the girls remained on the stage and came out to dance, sometimes together, sometimes separately.’

(i) a. A potom dva raza pojavil’sja každyj mal’čik. two > every
   and then two times appeared [every boy]NOM
b. A potom dva raza stancerval každyj mal’čik. two > every, every > two
   and then two times danced [every boy]NOM

7 While this is the default expectation for A-Bar scrambled elements, Antonyuk-Yudina (2009) and Antonyuk (2015; 2020) have shown that raising one QP overtly across another QP in Russian leads to a strong surface scope bias for the A-Bar scrambled QP and surface scope freezing for VP/vP-internal crossing. Thus, the expectation for an object QP in OVS on accounts which posit A-Bar scrambling of the object is that doubly quantified OVS structures should exhibit a strong surface scope bias, which is not what we observe.
**surface scope:** for some girl x, x read every article y (in some relevant set of articles);
**inverse scope:** for every x, x an article (in some relevant set of articles), some student or other read x.

b. [Kakuju-to stat’ju] pročitala [každaja devuška] [some article]_{ACC} read [every girl]_{NOM}
   ‘Some article was read by every girl’  **OVS: amb., inverse preference**

Surface scope: for some x, x an article, every student y read x;
Inverse scope: for every student x (in some relevant set of students), x read some article y, so that y potentially varies with the choice of x.

c. [Kakuju-to stat’ju] [každaja devuška] pročitala ___ [some article]_{ACC} [every girl]_{NOM} read
   ‘Some article, every girl read’  **OSV: strong surface scope bias**

Surface scope: for some x, x an article, for every girl y, x was read by y;
Inverse scope: for every x, x a girl, for some article y, x read y.

d. Kakaja-to stat’ja byla pročitana každoj devuškoj [some article]_{NOM} was read_{FEM.SG} [every girl]_{INSTR}
   ‘Some article was read by every girl’  **passive: amb., surface scope pref.**

Surface scope: for some x, x an article, every student y read x;
Inverse scope: for every student x (in some relevant set of students), x read some article y (so that y potentially varies with the choice of x).

An interesting additional difference between SVO and OVS in this context is that the wide scope for the subject QP in OVS (i.e., the sentence’s inverse scope) is a much more salient interpretation compared to the wide scope for the object QP in SVO structures. To put it differently, it appears significant that the overall general preference for surface scope in SVO sentences is relaxed or even reversed in OVS, with the inverse scope suddenly being much more readily accessible, if not preferred. Note that OVS sentences also differ significantly in this respect from OSV sentences (cf. (4b) and (4c)), the latter, as already mentioned, are generally believed to involve A-Bar Scrambling. Finally, the similarity in scope between an OVS (4b) and a related passive (4d) (as far as the object QP scope-taking abilities are concerned), suggests these relations are established from comparable, arguably identical positions; in fact, this is just as was shown to be the case for the bound variable interpretation in (2b) and (2c) above. It is also interesting to note that the subject QP scope-taking abilities in OVS and in passives diverge, with passives showing preference for surface scope relations, while it is the opposite for OVS. To conclude, what we observe is that the object in OVS behaves similarly to the subject in SVO and to the object of passives with respect to its scope-taking abilities, suggesting similar or identical structural positions. The subject’s scope taking ability in OVS, on the other hand, show where the similarities with passives end: clearly, the subject of OVS must be in a structurally more prominent position than that of the demoted subject of a passive.

### 2.2 vP-external “Subject” Properties of S in OVS

The well-known paradox of OVS is, of course, that while accommodating the (admittedly
somewhat limited) “subject” properties of the object in OVS can be achieved by assuming object moving overtly into the Spec,TP position in OVS, there is no denying that the subject in OVS also appears to have retained its subject properties and moreover, behaves as if it were higher in the structure than it seems to be, its scope-taking ability, as just discussed, being a case in point. To demonstrate this point further, Slioussar (2011) shows that the subject in (5) is still able to bind into a PP object that contains an anaphor, despite being sentence-final in OVS.

(5) Otvetstvennost’ vzjala na sebju terorističeskaja bandaju. OVPSS
responsibility[ACC] took on itself [terrorist group][NOM]
‘Responsibility was taken by a terrorist group’ (Slioussar 2011: 2055)

As noted in Slioussar (2011) and Bailyn (2018), such properties of OVS sentences present a particular challenge for analysis due to the presumed lack of v-to-T raising in Russian, which could otherwise have accommodated a higher position of the sentence-final subject (cf. Bailyn 2004; Koenemann & Zeljstra 2012). This paradoxical situation has led some to argue that, despite appearances to the contrary, the subject in OVS does raise into the canonical subject position. As it happens, the subject in OVS shows a number of properties, which appear to be compatible only with a vP-external position, thus indeed lending support for such accounts. The obligatorily focused nature of the subject in OVS, the fact that it is associated with nuclear stress suggests not only its vP-internal position, but also that it is likely the only remaining element in the vP, vacated by other vP-internal material. Positing the subject as the only remaining element inside the vP would also straightforwardly account for the subject’s obligatory sentence-finality in OVS (Erechko 2003; Slioussar 2011). However, a vacated vP entails a vP-external verb, a contentious premise for many researchers (though see ft.8), and Slioussar (2011) successfully demonstrates the lack of head raising of the French variety in Russian. Furthermore, there is evidence to suggest that the subject in OVS might not be vP-internal after all:

8 Without v-to-T, unless something else is said, we cannot even accommodate a vP-internal subject in its Spec,vP base position, since the lexical verb, raised to little v, will still be to the right of the subject, thus deriving SV, rather than the VS order. I will assume that the verb in Russian routinely raises out of vP, head raising to Asp (the head of Aspecual Phrase), which I assume must happen for morphosyntactic unification of the verb complex with aspectual morphology (Gribanova 2017). This assumption derives the correct word order of OVS without any additional steps.

9 See Slioussar (2011); Stjepanović (2003); Wiland (2010), i.a., for various instantiations of the proposal that the subject in OVS is in Spec,TP position.

10 Stjepanović (2003) is an account of OVS that aims to capture the paradoxical properties of subjects of OVS by positing a vP-internal subject while appealing to the copy theory of movement (Chomsky 1993; 1995), arguing that in OVS the subject (raised to its canonical subject position in Spec,TP) is pronounced in its merge position (Spec,vP), but interpreted in its surface position. The verb and the object are pronounced in the raised position, thus deriving the correct word order and most known properties of the construction. However, the data on the that-trace effect discussed in the following section present a serious problem for Stjepanović as they strongly suggest that the object in OVS does indeed occupy the surface subject position, which is plainly incompatible with Stjepanović’s analysis.
(6) the vP-external properties of the subject in OVS (all due to Erechko 2003):
   (i) the lack of *Definiteness Effect* in OVS,
   (ii) presuppositional interpretation of OVS subjects;
   (iii) the grammaticality of subjects of individual-level predicates in OVS.

To elaborate on these briefly, interaction with negation, for instance, clearly demonstrates
the presuppositional nature of Russian postverbal subjects (examples from Erechko 2003):

(7) Etu zadaču ne rešili dva studenta.
   this problem ACC NEG solvePST.PL two students GEN.PL
   a. ‘Two students didn’t solve this problem’
   b. *‘It is not the case that two students solved this problem’

(8) Moroženoe ljubjat deti.
   ice-cream ACC lovePRES.PL children NOM.PL
   ‘Children like ice-cream’ (generic interpretation ok)

The logically possible, but unavailable interpretation (7b) represents the narrow scope of
the subject with respect to negation, which would arguably obtain if the subject QP
remained vP-internal.11 Additionally, subjects of individual-level predicates (argued by
Diesing 1992 to be generated outside the VP and thus ungrammatical in VP-internal
positions), are allowed in Russian OVS sentences (8), suggesting further that subjects in
Russian OVS sentences are not VP- (or, in current terms, vP-) internal.

2.3 Summary of the properties of OVS

To summarize the empirical profile of the construction, the binding data paradoxically
suggest that both the object and the subject both have properties associated with
subjecthood or at least with the canonical subject (Spec,TP) position. The subject,
nevertheless, is the true grammatical subject, as only the subject can agree with the verb in
OVS. The construction is characterized by its peculiar Information Structural import, with
the object and very often the verb as well being interpreted as given and the object of OVS
being additionally interpreted as potentially specific. The subject of OVS is necessarily
focused and moreover, it is the only element in focus in OVS (i.e., it is narrowly focused).
Finally, despite being interpreted as focused and carrying the nuclear stress, the subject of
OVS must apparently not remain vP-internal, as suggested by Diesing’s (1992) tests from
Erechko (2003) briefly reviewed above. While assuming the object in Spec,TP position
comes with the benefit of straightforwardly accounting for the object’s newly derived
binding and scope-taking properties, on the widely held view that Russian does not allow
long verb raising (Baily 2012; 2018; Kallestinova & Slabakova 2008; Sloussar 2011),
accommodating the observed “high” properties of the subject while assuming it to be

---

11 This fact is consistent with our earlier observations about the subject’s (arguably enhanced) scope-taking
properties in OVS.
postverbal poses problems. Specifically, the subject’s “high” properties, e.g., its ability to bind into higher XPs and obligatory vP-external interpretation have led some to propose that the subject is, in fact, in its canonical, Spec,TP position (Erechko 2003; Slioussar 2011; Stjepanović 2003; Wiland 2013; Ionin & Luchkina 2018). In the remainder of the paper I will argue against placing the subject (or any of its copies, see ft.10) in the Spec,TP position, by providing new evidence that it is indeed occupied by the object in OVS.

3. Novel Evidence
3.1 The that-trace effect
The that-trace effect arises when the subject is extracted in the presence of an overt complementizer, to an ungrammatical effect (9b) (Pesetsky 1982; Rizzi 1990; 2003). Extracting the object in a similar fashion is grammatical (9c). In the Russian paradigm below, the object extraction in OVS sentences patterns with subject extraction in SVO sentences, with both being ungrammatical in the presence of an overt complementizer:

(9) a. Who do you think [CP t [C’ e [ TP t would win]]]
b. *Who do you think [CP t’ [C’ that [TP t would win]]]
c. What do you think [CP t' [C’ that [TP John would win t]]]


‘Every student wants some girl to read his article’

b. [Kakaja-to devuška] každyj student xočet, [some girl]NOM [every student]NOM wants čtoby [ [ego stat’ju] pročitala ___ ] that [ [his article]ACC read ___ ] (√S extraction from [that OVS])

‘Every student wants some girl to read his article’


that [ [his girlfriend]NOM read ___ ] (√O extraction from [that SVO])

‘Some article every student wants his girlfriend to read’

b. *[Kakuju-to stat’ju] [každyj student] xočet, [some article]ACC [every student]NOM wants čtoby [ ___ pročitala [ego devuška] ]

that [ ___ read [his girlfriend]NOM] (*O extraction from [that OVS])

‘Every student wants his girlfriend to read his article’

12 The Russian paradigm in (10)-(11) is technically not new evidence, since it was discovered in Antonyuk (2015). It remained largely unnoticed though, hence the need to ‘rediscover’ it and present it for what it is.
As shown above, subject extraction is prohibited from an SVO sentence with a filled complementizer (10a); however, subject extraction from an OVS sentence is fully grammatical (10b), implicating extraction from some other position, rather than Spec,TP. This strongly suggests that the subject in OVS structures does not occupy the canonical subject position, contra Stjepanović (2003), Erechko (2003), Slioussar (2011), Wiland (2013) and Ionin & Luchkina (2018). Interestingly, the conclusions about the object in OVS occupying the Spec,TP position can be strengthened further, by the following evidence from the extension of the that-trace effect paradigm (cf. ex.10-11). Looking at patterns of object extraction across a filled complementizer (COMP) position, we see that such extraction is grammatical when taking place from an SVO structure (11a below; cf. 9c). Strikingly, object extraction across a filled COMP in an OVS structure yields ungrammaticality (11b). This is fully parallel to subject extraction across a filled COMP in SVO, thus suggesting that the position the object is extracted from in (11b) is identical to the position the subject is extracted from in (10a), namely, the Spec,TP position.

---

13 Notice that since we don’t yet know which position the subject occupies in OVS structures the paradigm above does not tell us whether subject extraction in (10b) takes place from a vP-internal position or from some vP-external position. It does say though that this position cannot be Spec,TP.

14 Bošković (p.c.) and Franks (p.c.) both point out that the above paradigm does not in itself present conclusive evidence in favor of object extraction taking place from of the Spec,TP position. They suggest that (11b) is compatible with the object phrase being extracted from a VOS structure instead, and that such a possibility must first be ruled out. The data in the above paradigm indeed do not exclude this possibility. However, the fact that object extraction is ungrammatical in the exact configuration where there are independent reasons to believe that the object is in the Spec,TP position, and furthermore, that such extraction from Spec,TP itself yields ungrammaticality (cf. 9b; 10a), the possibility of the ungrammaticality in (11b) being unrelated to the that-trace effect violation seems negligible.

For the sake of the argument, suppose the objection holds. Does this mean that the data in (11b) is no evidence of that-trace effect, and thus no evidence for the object being in Spec,TP in OVS? I suggest this conclusion is not correct. In fact, I suggest the correct way to look at the data is that, rather than assuming that (11b) is ungrammatical because it is really an extraction from an VOS structure, I argue that the extraction from VOS which indeed looks identical to (11b) is ungrammatical for the same reason, namely due to whatever principle causes the that-trace effect to begin with. While I will not attempt to provide an account of the that-trace effect here, I will take it at face value, that is, as a descriptive generalization that in some languages, extraction from the surface subject position across a filled complementizer leads to ungrammaticality, while extraction from other positions, most notably from an object position, does not. Let us consider extraction from embedded VOS (i.) with this characterization in mind. The default prediction seems to be that extraction of the object from an embedded VOS clause should ameliorate the infelicitous (ia), which is presumably only infelicitous due to the embedding of a V-initial clause. Instead, we end up with a fully ungrammatical sentence, and the question is why. Abstracting away from a lot of details, schematically, (ib) looks like (iia), while (11b), our object extraction from an OVS, looks like (iib):

(i.) a. ŠKazdyj student xočet, čtoby pročítať kakuj-to (ego) stat’ju ego devuška.
   [every student]NOM wants that [his girlfriend]NOM [some his article]ACC [his girlfriend]NOM
   b. *Kakuj-to (ego) stat’ju kazdyj student xočet, čtoby pročítať ego devuška
   [some his article]ACC [every student]NOM wants that [his girlfriend]NOM

(ii.) a. OEmb S V [CP that [TP V _ S _]]
   b. OEmb S V [CP that [TP _ V S _]]

On the general understanding of the descriptive generalization of the that-trace effect violation, there is
If one were to disregard these data by suggesting the paradigm above is unrelated to the \textit{that}-trace effect phenomenon, there are additional similarities between the Russian paradigm above and the \textit{that}-trace effect found in English and other languages. Such similarities would be completely unexpected unless they were due to the same underlying cause, thus their existence supports the position defended here that the effect observed in (10b)-(11b) is in fact true \textit{that}-trace effect (cf. Stepanov and Georgopoulos 1995; see also Szczegielniak 1999). It has long been known in the literature on the \textit{that}-trace effect that it is ameliorated by adverb intervention (due to Bresnan 1977; see esp. Pesetsky to appear for a detailed overview), such that placing an adverbial expression immediately after the complementizer noticeably improves the ungrammaticality of the \textit{that}-trace effect (12):

\begin{enumerate}
\item Robin met the man who Leslie said that (for all intents and purposes) ___ was the mayor of the city.
\item I asked what Leslie said that (in her opinion) ___ had made Robin give a book to Lee.\footnote{ex. from Culicover 1993, via Pesetsky, to appear.}
\end{enumerate}

Significantly, the adverb intervention effect holds for the Russian data as well:

\begin{enumerate}
\item ?[Kakaja-to devuška] každyj student xočet,
\item čtoby [poskoree/nakonets pročitala [ego stat’ju]] that [more quickly/finally read [his article]$	ext{ACC}$]
\end{enumerate}

\begin{quote}
‘Every student wants some girl to finally/more quickly read his article’
\end{quote}

\begin{flushleft}(\textit{✓S extraction from [that SVO]})\end{flushleft}

\begin{flushleft}simply no reason why object extraction from a VOS structure should yield an ungrammaticality. In fact, the whole reason object extraction is believed to not result in the same violation observed with subject extractions is that (to use outdated parlance), the trace of the object is always lexically governed by the verb, while the trace of the subject in Spec,TP is not, and the overt complementizer in C does not allow the extracted subject in Spec,CP to bind its trace in the Spec,TP position. As can be seen in (ii.), the violating configuration obtains in (ii.b), with object extraction from an embedded OVS, but not in (ii.a), where the object is extracted from an embedded VOS. I argue that the schematic representations in (ii.a-b) are incorrect, however. Specifically, I posit that the correct representations must be these:

\begin{enumerate}
\item O$_{\text{EMB}}$ S V [CP that [TP _ V _ S _ ]]
\item O$_{\text{EMB}}$ S V [CP that [TP _ V _ S _ ]]
\end{enumerate}

As should be clear now, the situation is in fact the opposite to that conjectured by Bošković and Franks: object extraction from OVS isn’t ungrammatical because it is really object extraction from VOS, but rather object extraction from VOS across a filled complementizer is ungrammatical because it includes the step of object moving through the Spec,TP position, thus, for all intents and purposes, becoming identical to the violating configuration in OVS in (11b).
Every student wants his girlfriend to finally read his article

\( \checkmark O \) extraction from [that OVS]

The fact that the purported that-trace effect exhibits the same characteristic properties as does its better-studied English counterpart, the above parallelism certainly suggests that we are dealing with a genuine that-trace effect phenomenon.\(^{15}\) The emerging situation is an interesting one. The schematization in (iii.) in ft.14 suggests that the derivation of Russian OVS may involve highly local movement steps, with the object passing through all available intermediate A-positions.\(^{16}\) I argue that we can use the that-trace effect paradigm as a diagnostic in order to tease apart competing analyses of potentially problematic data. The problematic case of a new binding relation established in an OSV sentence (ex. 14, see also ft.5), left without an explanation, indeed weakens the binding evidence in (3), repeated here as (13a-b). The problem with (14) is that since the reciprocal is contained within the subject, presumably located in Spec,TP in OSV, we cannot have a simple explanation of this binding relation, e.g., in terms of reconstruction. The object being the binder and the subject the one that contains the bound reciprocal, object reconstruction would not work, as the reciprocal would end up being unbound at LF, yielding ungrammaticality.

One possibility that comes to mind that could account for the unexpected binding in (14) is due to the fact that the subject position in Russian seems to allow for multiple Specifiers (Williams 2006). If this is correct, then the object could raise into the outer Spec,TP (thus obtaining the ability to bind into the reciprocal inside the subject) and either remain there or move further into a higher A-Bar position. In a scenario like this, then, the possibility of binding in (14) does not weaken the evidence from (3b/14) for object raising into the

---

\(^{15}\) As pointed out by Franks (p.c.), the amelioration effect suggests that what we are dealing with is a phonological phenomenon. I leave the development of the analysis of that-trace effects to another occasion.

\(^{16}\) This conclusion receives further support from the Quantifier Float test where the object in OVS is able to float its associate Quantifier in numerous positions between its thematic position inside the VP and its final landing site, which I now take to be established as Spec,TP.
Spec,TP position in OVS, though it does raise the question of how we can tell apart the OSV and the OVS constructions. If this hypothesis about (14) is correct, one prediction is that we may find two distinct prosodic contours, one associated with the A-Bar structure, OSV, another with A-movement sentences that look like OSV due to multiple specifiers of TP being filled. The \textit{that}-trace effect paradigm provides a better way of figuring out exactly what’s going on in (14) though. The prediction made by the \textit{that}-trace effect generalization is that object extraction from (3b/13b), an OVS structure, will yield a clear violation. The example in (14), if it is a case of an object being in an outer specifier of TP, should yield a violation as well. If, on the other hand, the object in (14) is situated in some higher A-Bar position, then no such violation should be found with example (14’).

(13b’) *Podrug$_{j}$ on xočet, čtoby podderživali pis’ma drug drugu$_{j}$
friends$_{ACC}$ he wants that supported [letters each other$_{DAT}$$_{NOM}$
‘The friends he wanted to be supported by each other’s letters.’

(14’) Podrug$_{j}$ on xočet, čtoby pis’ma drug drugu$_{j}$ podderživali
friends$_{ACC}$ he wants that [letters each other$_{DAT}$]$_{NOM}$ supported
‘The friends is who he wants to be supported by each other’s letters.’

What we observe in (13b’) is that object extraction across a filled complementizer yields an ungrammaticality, suggesting extraction is taking place from Spec,TP. On the other hand, (14’) is perfectly grammatical. What this means is that the position the object in (14’) is extracted from is \textit{not} Spec,TP. The analysis of (14) I would like to propose, then, is that before the object in OSV ends up in an A-Bar position, the object undergoes the same type of local A-movement that we have observed earlier, with the object raising all the way into the outer Spec,TP position before undergoing A-Bar movement. Arguably, it is raising into this outer Spec,TP that allows the object to bind the reciprocal inside the subject. Once this binding relation is established, the object undergoes further movement into an A-Bar position, a position it is perfectly extractable from.

3.2 The Quantifier Float Test

Consider the distribution of the Quantifier float data in (15) and (16). Examples (15a-d) show all of the possibilities as far as the position in which an object-associated quantifier can be floated in an SOVPP structure, which will serve as a control for us in examining the corresponding OVPPS sentences in (16a-d):

(15) Maks vse korobki s domašnej utvar’ju složil v mašinu. \textbf{SOVPP}
Max$_{NOM}$ [all boxes with home furnishings]$_{ACC}$ put$_{PST,MSC}$ in car
‘Max put all of the boxes of home furnishings in the car’
a. Maks [korobki s domašnej utvar’ju] složil v mašinu \textit{vse}.
c. Maks [korobki s domašnej utvar’ju] \textit{vse} složil v mašinu.
our purposes, the only relevant ty
different syntactic structures, derivations and a different mapping to prosody
‘OVS’ can be viewed as an umbrella term, subsuming seemingly identical sentences that nevertheless have
prosody and different interpretation, one where the only element in focus is the floated
in sentence
is the same position, but
relevant discussion on Russian and Ukrainian (see Antonyuk 2015
is responsible for the VP
exactly the right conclusion; there is independent evidence that such a position exists in ditransitives, and it
within the VP in Rus
floated in non
(1988) claim that adjuncts can enter the structure acyclically can account for the fact that qu
claim that FQs are adjoined to an NP they modif
independent principles. Specifically, the ban can be traced back to Sportiche (1988)/Benmamoun’s (1999)
be
derived trivially on any
obligatory
account
be
(1
be tempted to
position to be significant and in need of a principled explanation. Thus, while one might
explain away
of a floated Q in (1
position. This, in turn, given its linear order following V+PP, suggests that the lowest
position the Q is floated in is still vP-internal, but crucially below the subject’s merge
A natural initial assumption is that it is this very occurrence of Q that is banned
from the lowest (starred) Q position to the right of the subject in (16a). I take the contrast
between (15a) and (16a) with respect to the grammaticality of Q-float in this sentence-
position to be significant and in need of a principled explanation. Thus, while one might
be tempted to explain away the ungrammaticality of the lowest/post-subject Q-stranding in
(16a) on the grounds that the subject in OV(PP)S must be final, I argue that this fact must
be derived, that is, S-finality in OVS/OVPPS sentences must be made to follow from the account rather than be stipulated. Interestingly, one type of account in fact can derive the
obligatory S-finality of the construction quite easily. Specifically, this empirical fact is
derived trivially on any subject extraposition account (such as Wiland 2010; Bailyn 2017;

My interpretation of the Q-float data above crucially relies on the insights derived from the
analysis of Q-float proposed in Bošković (2004), according to which quantifiers cannot be
floated in theta positions. Assuming Bošković (2004), the lowest acceptable occurrence
of a floated Q in (15a) must already be a raised position rather than the object’s theta
position. This, in turn, given its linear order following V+PP, suggests that the lowest
position the Q is floated in is still vP-internal, but crucially below the subject’s merge
position. A natural initial assumption is that it is this very occurrence of Q that is banned
from the lowest (starred) Q position to the right of the subject in (16a). I take the contrast
between (15a) and (16a) with respect to the grammaticality of Q-float in this sentence-
position to be significant and in need of a principled explanation. Thus, while one might
be tempted to explain away the ungrammaticality of the lowest/post-subject Q-stranding in
(16a) on the grounds that the subject in OV(PP)S must be final, I argue that this fact must
be derived, that is, S-finality in OVS/OVPPS sentences must be made to follow from the account rather than be stipulated. Interestingly, one type of account in fact can derive the
obligatory S-finality of the construction quite easily. Specifically, this empirical fact is
derived trivially on any subject extraposition account (such as Wiland 2010; Bailyn 2017;

17 Bošković argues that the ban on floating quantifiers in theta positions is a theorem, e.g., it is derivable from
independent principles. Specifically, the ban can be traced back to Sportiche (1988)/Benmamoun’s (1999)
claim that FQs are adjoined to an NP they modify and Chomsky’s (1986) ban on adjunction to arguments,
according to which adjunction to arguments would interfere with theta role assignment. Finally, Lebeaux’s
(1988) claim that adjuncts can enter the structure acyclically can account for the fact that quantifiers can be
floated in non-theta positions, once the noun phrase that the Q modifies moves away from its theta position.

18 Franks (p.c.) notes that acceptability of a Floated Q in (15a) indicates that there is a non-theta position
within the VP in Russian into which the object can raise and this still be an SVO structure. I believe this is
exactly the right conclusion; there is independent evidence that such a position exists in ditransitives, and it
is responsible for the VP-internal permutation of internal arguments of ditransitive verbs in Russian and
Ukrainian (see Antonyuk 2015; Bailyn 1995; 2012; and Antonyuk & Mykhaylyk, forthcoming, for the
relevant discussion on Russian and Ukrainian respectively). I will remain agnostic for now as to whether it
is the same position, but it appears to be very likely it is indeed.

19 It is important to point out that there is a possibility to have a sentence identical to (16a) with the Q-Floa
test in sentence-final position being grammatical. Such a structure will have the same word order, but different
prosody and different interpretation, one where the only element in focus is the floated Q (carrying the pitch
accent), with the subject being part of the given material, together with the rest of the sentence. In this respect
‘OVS’ can be viewed as an umbrella term, subsuming seemingly identical sentences that nevertheless have
different syntactic structures, derivations and a different mapping to prosody and Information Structure. For
our purposes, the only relevant type of OVS is the one where the subject is in narrow focus.
undergoes in Russian is Object Shift, drawing on the analysis of Object Shift in a closely related Ukrainian
is in its theta position
floated Q in (16a) cannot be the same as the final position of Q in (15a). If the sub
below the subject's merge position in OVS despite there apparently being a
requirement
indicate that
of the object
on the other hand, must represent new information and serve as
and often be interpreted as specific/presupposed material as well
IS
only accounts for
occur
limits the analytical search space within
object in OVS occupies the canonical subject position, Spec,TP, which simultaneously
Throughout this paper w
4
Summary of Findings and Some Theoretical Conclusions
Throughout this paper we have seen a number of tests converge on the conclusion that the
object in OVS occupies the canonical subject position, Spec,TP, which simultaneously
limits the analytical search space within which the subject can reasonably be expected to
occur, ruling out a number of existing accounts. While placing the object in Spec, TP not
only accounts for its QP scope, binding and extraction properties, it is also in line with the
IS profile of the construction, since the object in OVS must represent given information
and often be interpreted as specific/presupposed material as well. The subject of OVS, on
the other hand, must represent new information and serve as narrow focus.
Given the evidence we have seen, one analytical possibility is represented by recent
accounts which posit object raising into Spec,TP with subject extraposition to the right
(Bailyn 2018; Pereltsvaig this volume). These accounts straightforwardly derive the
subject’s sentence finality in OVS without depending on the verb and other VP-internal
material vacating the vP (citing lack of verb raising outside the vP in Russian). As we have
seen, the data from the Quantifier Float test (section 3) make clear several points: first, the
data provide further insights into the way in which the object undergoes raising into its
surface position. Specifically, the Q-Float test implicates the extremely local A-movement
of the object, echoing our conclusions, which are thus strengthened. The Q-Float data also
indicate that the S-finality is not simply a preference in OVS constructions, but a strict
requirement, given the evidence that an object-associated quantifier cannot be stranded
below the subject’s merge position in OVS despite there apparently being a suitable

If the ungrammaticality of (16a) is due to the subject extraposition in OVS, then the starred position of the
floated Q in (16a) cannot be the same as the final position of Q in (15a). If the subject is not extraposed but
is in its theta position in OVS, then the two instances of Q-float could indeed be the same non-theta position.
A more detailed discussion of these data is undertaken in Antonyuk (in preparation).
In my related work, I argue that the movement the object in OVS and other object-prominent structures
undergoes in Russian is Object Shift, drawing on the analysis of Object Shift in a closely related Ukrainian
(see Mykhaylyk 2011; Antonyuk-Yudina & Mykhaylyk 2013; Antonyuk & Mykhaylyk forthcoming).
position for it. If so, such strict S-finality must receive a principled explanation in any account of OVS and extraposition accounts derive this requirement for free.

Another possibility, which to the best of my knowledge hasn’t been proposed in this exact form places the object in Spec,TP and keeps the subject in its base position. Let us consider this possibility a bit more closely. Being postverbal and sentence-final, the subject remaining inside the vP straightforwardly accounts both for the subject’s IS profile as well as for its association with the nuclear stress accent (assuming, of course, all more deeply embedded material has vacated the vP, thus making the subject the only suitable element to receive the nuclear stress accent). One could argue, then, that the subject does remain vP-internal in OVS, thus accounting for its focal interpretation and association with the nuclear stress, but that it must obligatorily raise, covertly, to a higher position in the clausal spine in order to avoid existential closure and to receive presuppositional interpretation, thus also deriving the subject’s vP-external semantics, as well as scope and binding properties. This account, of course, crucially depends on the verb raising to a position higher than the subject’s base position in Spec,vP, which, while treated as problematic in many accounts, is in fact entirely possible on the assumption that the verb must obligatorily raise and adjoin to Asp head for the morphosyntactic unification of the verbal complex with aspectual morphology (Gribanova 2017), a conclusion which may well be the right one irrespective of the correct analysis of OVS. Thus, assuming verb raising into AspP, the linearization problem for the VS portion of the construction is resolved rather trivially. Notice though that despite the IS import of OVS, the crucial principles which enable its derivation are (1) the fact that Agree is divorced from Move (Chomsky 2008; Lavine & Freidin 2002), allowing the subject to remain in situ while agreeing with T, and (2) the EPP requirement of T (unlike in English) can be satisfied by a variety of syntactic material in Russian (Bailyn 2004), both purely syntactic principles. Thus, when the subject fails to raise overtly and fill the Spec,TP position, the object, which independently needs to raise outside the vP/AspP due to being given, presupposed material, will raise to Spec,TP to satisfy the EPP requirement of T.23,24 This account thus seems to me to represent the simplest hypothesis at the moment, since it derives the empirical profile

23 There is the interesting and important question of what ensures that the subject does not raise to T as usual. I suggest that the reason the subject in OVS does not raise is the same reason the object does, namely its status wrt givenness. Since I propose the subject then raises covertly anyway, this suggests that givenness can only be marked overtly, which seems to be the correct conclusion. This line of reasoning of course immediately raises the question of why the subject of SVO does raise, despite being associated with new information in some, and with old/given information in other cases. My tentative suggestion is that this has to do with the status of other material in SVO vs OVS: suppose given material in OVS must vacate the vP first, which somehow blocks the non-given material from doing the same. While the details of this idea are yet to be worked out, some initial supporting evidence comes from SO(adv)V sentences, where the object is given and thus vacates the vP. As far as I can tell, in such sentences the subject must also be given. I will leave unpacking the complexity of these fascinating issues for another occasion.

24 Clearly, in cases such as O()}O_{10}V(P)S, for instance, all material left of the verb must be assumed to have vacated the vP as well, but this appears to be aligned with empirical data. Note also that the PP only needs to raise as high as the verb and as such it does not need to be assumed to obligatorily vacate the vP/AspP in the same way that the internal arguments are, as long as it precedes the subject.
of the construction without postulating anything that is not already assumed to be independently needed, while also avoiding the extraposition step (Kayne 1994).^25

To conclude, it is worth pointing out why OVS and similar derived structures are so interesting. Positing, e.g., subject raising into Spec,TP in OVS and subsequent (IS-driven) movements fronting the object and the remnant VP into a higher A-Bar domain vs positing subject being in Spec,vP, with the rest of the material moving leftwards and the object occupying the canonical subject position and satisfying the EPP requirement of Tense is not only about the technicalities of the derivation of the construction; these analyses speak of the kind of syntax-IS relation we believe to be implicated here. Thus, the former account clearly implies that all narrow syntax operations are carried out first and are then followed by (post-syntactic) IS-motivated movements. The latter suggest a very different picture: this type of accounts suggests that IS-related considerations can drive syntactic operations (in a narrowly syntactic sense). If this is correct, figuring out how much of Information Structure is encoded in core grammar seems to be the question to ask, and the Russian OVS data we have discussed suggest that of all IS notions, that of givenness is the one that needs to be encoded grammatically, as has been argued especially in Kučerová (2007; 2012) on the basis of related Slavic data. If so, OVS, one of the constructions in Russian and Slavic more generally which seems entirely motivated by discourse considerations, can nevertheless still be derived by purely syntactic means.

References
Aksenova, A. 2016. OVS in Russian: it’s not a bug, it’s a feature! ms, Stony Brook University.

---

^25 Apart from theoretical considerations, while extraposition derives subject’s S-finality for free, it also allows for any other vP-internal material to remain in situ. But if any XP does remain inside the vP, it should then receive the nuclear stress, by virtue of being the most deeply embedded material (with the subject assumed to be attached at vP level or higher). Thus, the extraposition accounts also crucially depend on the vP being vacated. Furthermore, if the subject is extraposed, even if all material does vacate the vP and the verb itself is adjoined to little v head, the stress assignment will arguably still not work out, since the verb complex will then be the most deeply embedded material and will thus be assigned the nuclear stress, contrary to fact. Extraposition also seems to make the wrong predictions wrt the linearization of phonologically overt material: the extraposed subject, attached at vP level (or higher) will c-command vP-internal material, if there remains any, including the verb, unless the verb is raised into Asp head, thus predicting that the extraposed subject will be linearized to the left of any vP-internal material. Positing a vP-internal subject which undergoes covert raising to some higher position in the clausal spine avoids all these issues with stress assignment and linearization and is thus to be preferred.


Pereltsvaig, A. this volume. OVS order in Russian: Where are the O and the V? *Proceedings of Formal Approaches to Slavic Linguistics* 29, the Stony Brook University meeting.


